



**From:** DR. M.Z.N. AL KAWADRI,  
Abu Dhabi, Mobile no.: 050-5376811

المرسل: د. محمد زياد بن نعيم القوادري  
أبو ظبي، هاتف: 050-5376811

**To:** The General Prosecution of Dubai  
The General Prosecutor  
Mr. Esam Eesa Alhumaidan

إلى: نيابة دبي الكلية،  
السيد النائب العام المحترم  
السيد عصام عيسى الحميدان المحترم

**Subject:** Grievance & request for quick  
decision on urgent cases

الموضوع: استرحام وطلب الإسراع في بت قضايا

On behalf of the Austrian Embassy in Abu  
Dhabi and On behalf of the hereinafter  
named clients, I have the honor to request a  
quick handling of the following pending  
cases:

باسم سفارة جمهورية النمسا الاتحادية في أبو ظبي  
وباسم الموكلين الواردة أسماءهم لاحقاً،  
أتشرف بتقديم طلب استرحام إلى سيادتكم  
بتعجيل البت في القضايا التالية:

No.	Court case /2008	Name	Nation	الجنسية	إسم الموقوف	رقم قضية / 2008	رقم مسلسل
1	26774	XXXXX	Austria	نمساوي	XXXXXX	26774	1
2	27221	XXXXX	Austria	نمساوية	XXXXXX	27221	2

All above cases have in common: A- that the offense is  
"Import & use of drugs" and B- that all offenders  
arrived by air in Dubai from countries allowing the  
smoking of marijuana and C- that the quantities found  
are less than 4g.

ويربط جميع القضايا المذكورة أعلاه قواسم مشتركة:  
وهي أ- كون التهمة "جلب وتعاطي المخدرات" وبأن ب- جميع  
المتهمين قدموا بالطائرة من بلدان تسمح قوانينها بتدخين  
الماريخانا وبأن ج- الكمية المضبوطة تقل عن 4 غرامات.

Your previous decisions in most of the cases since  
February 2008 were "not to indict but to deport the  
suspects"

وكانت قراراتكم السابقة في معظم هذه الحالات المتشابهة منذ  
فبراير 2008 هي "عدم وجود وجه لإقامة الدعوى وإبعاد  
المتهمين عن البلاد".

In most of those previous cases the detention time in  
the airport detention center did not exceed 30 days.

ولم تتجاوز مدة بقاء الموقوفين في مركز إبعاد مطار دبي في معظم  
الحالات السابقة الثلاثين يوماً.

The official 12 holidays however - of the UAE  
foundation and of Eid Aladha (from Dec. 12<sup>th</sup> until Dec.  
14<sup>th</sup> 2008)- have led to a halt in all legal processing acts  
of the above mentioned detainees.

إلا أن العطل الرسمية المتعلقة بعيد تأسيس الدولة وبعيد الأضحى  
المبارك - أعاده الله عليكم وأنتم بكل خير - أدت إلى توقف جميع  
الإجراءات القضائية للموقوفين لمدة 12 يوماً، وذلك من يوم 2  
وحتى يوم 14 ديسمبر 2008.

Please, do not let the blessing of the national holidays  
become grieves and sorrows for your detainees.

لذا نرجو من سيادتكم ألا تجعلوا نعمة الأيام الإثنا عشرة المباركة  
والمجيدة نقمة على الموقوفين لديكم.

Respectfully and faithfully Yours,  
Dr. M. Z. N. Al Kawadri,  
Legal Advisor,

وتقبلوا خالص احترامي وشكري.  
د. محمد زياد بن نعيم القوادري،  
مستشار قانوني،

Abu Dhabi, December 15<sup>th</sup>, 2008

أبو ظبي في 15 ديسمبر 2008

drkawadri@hotmail.com, Phone: +971-6-5553739  
Fax:+971-6-5592088, P. O. Box 6799, Sharjah, UAE

بريد إلكتروني: drkawadri@hotmail.com - هاتف: 06-5553739  
فاكس: 06-5592088 / ص.ب. 6799، الشارقة، الإمارات العربية